



UNIVERSIDADE D
COIMBRA

Guia de Orientação Guidance Document

GO107pt/en - Normas para afiliação institucional na Universidade de
Coimbra

GO107pt/en - Standards for institutional affiliation at the University of
Coimbra

Âmbito: P076 – Gestão da investigação e desenvolvimento.

Scope: P076 – Management of research and development.

Objetivo: Descrever a metodologia de padronização das afiliações institucionais dos/as autores/as de publicações da Universidade de Coimbra, de modo a promover a localização e identificação inequívoca das mesmas nas diversas plataformas digitais.

Aim: To describe the methodology for standardizing the institutional affiliations of authors of publications of the University of Coimbra, in order to promote the location and unequivocal identification of the same in the various digital platforms.

Destinatários: Autores/as de trabalhos científicos e académicos da Universidade de Coimbra.

Recipients: Authors of scientific and academic publications from the University of Coimbra.

P202 Im0142_05	Elaborado/Data Susana Jarmelo 31.03.2022	Verificado/Data Sílvia Santos junho de 2022	Aprovado/Data Cláudia Cavadas 08.06.2022	Página 1 de 12
------------------	--	---	--	----------------

INTRODUÇÃO

INTRODUCTION

As publicações científicas são um instrumento fundamental para assegurar a visibilidade do trabalho científico da Universidade de Coimbra.

Scientific publications are a fundamental instrument to assure the visibility of the scientific work of the University of Coimbra.

Se os/as investigadores/as aplicarem a forma normalizada da afiliação institucional, potenciam a visibilidade das suas publicações e copublicações, com vantagens para os/as próprios/as e para a Instituição.

If researchers apply the standard form of institutional affiliation, they enhance the visibility of their publications and co-publications, with advantages for themselves and for the Institution.

OBJETIVO DAS NORMAS DE AFILIAÇÃO INSTITUCIONAL

OBJECTIVE OF THE INSTITUTIONAL AFFILIATION RULES

As normas pretendem assegurar que:

The norms aim to ensure that:

- Existe uma referência à Universidade de Coimbra em todas as publicações dos/as seus/suas autores/as (docentes, investigadores/as, bolseiros/as, estudantes, outros/as);

- There is a reference to the University of Coimbra in all the publications of its authors (teachers, researchers, grant holders, students, others);

- A Universidade de Coimbra é sempre referenciada da mesma forma, facilitando assim que as bases de dados bibliográficas internacionais (nomeadamente a Scopus – Elsevier e a Web of Science (WoS) – Clarivate Analytics) reconheçam a Universidade de Coimbra como uma instituição única, otimizando o seu desempenho em *rankings* e consequente reconhecimento internacional.

- The University of Coimbra is always referenced in the same way, thus facilitating that international bibliographic databases (namely Scopus - Elsevier and Web of Science (WoS) - Clarivate) recognize the University of Coimbra as a unique institution, optimizing its performance in rankings and consequent international recognition.

NÍVEIS DE INFORMAÇÃO A CONSIDERAR NUMA PUBLICAÇÃO

LEVELS OF INFORMATION TO BE CONSIDERED IN A PUBLICATION

O/A autor/a deve garantir, durante o processo de preparação e submissão de uma publicação, que fornece toda a informação respeitante à afiliação institucional.

The author should ensure, during the process of preparation and submission of a publication, that he/she provides all information regarding institutional affiliation.

Nas plataformas de submissão de publicações, independentemente da forma como é permitido colocar a informação, os três níveis de informação, quando aplicáveis, são essenciais e têm partes interessadas e objetivos diferentes (mas complementares):

On publication submission platforms, regardless of how information is allowed to be placed, the three levels of information, where applicable, are essential and have different (but complementary) stakeholders and objectives:

- **Universidade** (essencial para os *rankings* e para os processos de monitorização e recolha de informação de apoio à tomada de decisão dos órgãos de gestão da Universidade);

- **University** (essential for the rankings and for the processes of monitoring and gathering information to support decision-making by the University's management bodies);

- **Unidade de I&D** (essencial para a caracterização/monitorização/avaliação das Unidades, tendo repercussões diretas em termos de financiamento);

- **R&D Unit** (essential for the characterisation/monitoring/evaluation of the Units, with direct repercussions in terms of funding);

- **Unidade de Ensino** (essencial para a gestão das faculdades – e/ou dos departamentos –, bem como para dar visibilidade à investigação como parte integrante do processo de ensino e aprendizagem, em articulação com os referenciais para Sistemas Internos de Garantia da Qualidade da Agência de Avaliação e Acreditação do Ensino Superior – A3ES).

- **Teaching Unit** (essential for the management of faculties - and/or departments -, as well as to give visibility to research as an integral part of the teaching and learning process, in articulation with the guidelines for Internal Quality Assurance Systems of Agency for Assessment and Accreditation of Higher Education – A3ES).

P202 Im0142_05	Elaborado/Data Susana Jarmelo 31.03.2022	Verificado/Data Sílvia Santos junho de 2022	Aprovado/Data Cláudia Cavadas 08.06.2022	Página 2 de 12
------------------	--	---	--	----------------

UTILIZAÇÃO DO ORCID **USE OF ORCID**

Outro dado importante que deve ser sempre facultado nas publicações é o identificador digital persistente de autor/a – ORCID ID. Este identificador é único para cada autor/a, permitindo a desambiguação de diferentes autores/as; mais ainda, é um identificador com características interoperáveis, permitindo a migração de informação nele contida (da responsabilidade do autor/a) entre diferentes plataformas, permitindo poupar tempo e reduzindo a probabilidade de erros.

Another important data that should always be provided in the publications is the author's persistent digital identifier - ORCID ID. This identifier is unique for each author, allowing disambiguation of different authors; moreover, it is an identifier with interoperable features, allowing the migration of information contained therein (of the author's responsibility) between different platforms, saving time and reducing the probability of errors.

DETALHES RELEVANTES A CONSIDERAR NA FORMATAÇÃO DAS AFILIAÇÕES INSTITUCIONAIS **RELEVANT DETAILS TO CONSIDER WHEN FORMATTING INSTITUTIONAL AFFILIATIONS**

1. Os níveis de informação (Universidade, Unidade de I&D, Unidade de Ensino) devem ser obrigatoriamente separados por vírgula.

1. The information levels (University, R&D Unit, Teaching Unit) must be separated by comma.

2. A vírgula deve ser obrigatoriamente usada no formato institucional como separador de vocábulos. A sua omissão ou o uso de outros símbolos como separadores não permitirão a leitura correta dos endereços institucionais por parte das bases de dados e das editoras.

2. The comma must be used in the institutional format as a separator. Its omission or the use of other symbols as separators will not allow the correct reading of institutional addresses by databases and publishers.

EXEMPLO DE FORMATO CORRETO:

EXAMPLE OF CORRECT FORMAT:

- Univ Coimbra, Nome da Unidade de I&D, Nome da Unidade de Ensino
- Univ Coimbra, Name of R&D Unit, Name of Teaching Unit

EXEMPLO DE FORMATO INCORRETO:

EXAMPLE OF INCORRECT FORMAT:

- Univ Coimbra Nome da Unidade de I&D/Nome da Unidade de Ensino (Neste caso, o erro reside na omissão da vírgula e no uso de /)
- Univ Coimbra Name of R&D Unit/Name of Teaching Unit (In this case, the error lies in the omission of the comma and the use of /)

3. Deve utilizar-se a designação correta da instituição.

3. The correct name of the institution should be used.

DESIGNAÇÕES A UTILIZAR NAS PUBLICAÇÕES DE AUTORES DA UNIVERSIDADE:

NAMES TO BE USED IN PUBLICATIONS BY UNIVERSITY AUTHORS:

- Universidade de Coimbra (consolidada assim junto da base de dados WoS – Clarivate e Scopus – Elsevier); OU
- Universidade de Coimbra (thus consolidated in the WoS - Clarivate and Scopus - Elsevier databases); OR
- University of Coimbra (também é possível optar pela utilização da versão inglesa); OU
- University of Coimbra (it is also possible to choose to use the English version); OR
- Univ Coimbra (a forma reduzida é igual para a versão portuguesa e inglesa).
- Univ Coimbra (the reduced form is the same for the Portuguese and English versions).

NÃO SE DEVE UTILIZAR AS SEGUINTE DESIGNAÇÕES:

THE FOLLOWING NAMES SHOULD NOT BE USED:

- Coimbra University; UC; UCoimbra; outras.
- Coimbra University; UC; UCoimbra; other.

3.1. DESIGNAÇÃO A UTILIZAR NAS PUBLICAÇÕES DE AUTORES QUE PERTENCEM A UMA UNIDADE DE I&D DA UNIVERSIDADE DE COIMBRA:

3.1. DESIGNATION TO BE USED IN PUBLICATIONS BY AUTHORS BELONGING TO AN R&D UNIT OF THE UNIVERSITY OF COIMBRA:

- Designação das Unidades de I&D no mesmo formato utilizado no âmbito da avaliação por parte da Fundação para a Ciência e a Tecnologia (versão portuguesa, versão inglesa, acrónimo) – cfr. **Anexo 1**.
- Names of R&D Units in the same format used for Foundation for Science and Technology evaluation (Portuguese version, English version, acronym) - see **Annex 1**.

P202 Im0142_05	Elaborado/Data Susana Jarmelo 31.03.2022	Verificado/Data Sílvia Santos junho de 2022	Aprovado/Data Cláudia Cavadas 08.06.2022	Página 3 de 12
------------------	--	---	--	----------------

3.2. DESIGNAÇÃO A UTILIZAR NAS PUBLICAÇÕES DE AUTORES QUE PERTENCEM A UMA UNIDADE DE ENSINO DA UNIVERSIDADE DE COIMBRA:

3.2. DESIGNATION TO BE USED IN PUBLICATIONS BY AUTHORS BELONGING TO A TEACHING UNIT OF THE UNIVERSITY OF COIMBRA

- Designação por extenso das Unidades de Ensino (versão portuguesa ou versão inglesa) ou respetivos acrónimos – cfr. **Anexo 1.**

- Full names of Teaching Units (Portuguese or English version) or their acronyms - see **Annex 1.**

EXEMPLOS DE FORMATOS CORRETOS:

EXAMPLES OF CORRECT FORMATS:

- Univ Coimbra, Fac Law
- Univ Coimbra, Fac Direito
- Univ Coimbra, FDUC
- Univ Coimbra, FDUC

EXEMPLOS DE FORMATOS INCORRETOS:

EXAMPLES OF INCORRECT FORMATS:

- Univ Coimbra, Sch Law
- Univ Coimbra, Escola Direito
- Univ Coimbra, FD
- Ao contrário do que se verifica para a Universidade (não usar o acrónimo UC na sua designação), para as Unidades de I&D e Ensino é permitido o uso de acrónimos.
- Unlike for the University (not using the acronym UC in its designation), for the R&D and Teaching Units the use of acronyms is allowed.

- Os formatos acima apresentados para o endereço institucional são aplicáveis a publicações de todas as naturezas (artigo, capítulo de livro, livro, atas em conferências ou outras formas de publicação de resultados de investigação).

- The formats presented above for the institutional address are applicable to publications of all kinds (article, book chapter, book, conference proceedings or other forms of publication of research results).

- Após o processo de publicação, as entidades que gerem as bases de dados bibliográficas normalizam as afiliações presentes em cada publicação com uma metodologia própria (Esquema 1), associando cada uma dessas afiliações normalizadas a uma instituição. Assim, os/as autores/as, ao utilizarem abreviações das suas universidades ou acrónimos diferentes dos normalizados, incorrem no risco de essas variações não serem contabilizadas.

- After the publication process, the entities that manage the bibliographic databases normalize the affiliations present in each publication with their own methodology (Scheme 1), associating each of these normalized affiliations to an institution. Thus, by using abbreviations of their universities or acronyms different from the standard ones, authors run the risk that these variations will not be accounted for.

P202 Im0142_05	Elaborado/Data Susana Jarmelo 31.03.2022	Verificado/Data Sílvia Santos junho de 2022	Aprovado/Data Cláudia Cavadas 08.06.2022	Página 4 de 12
------------------	--	---	--	----------------

Esquema 1 – Opções possíveis de afiliação que os autores de trabalhos da Universidade de Coimbra podem usar nas plataformas das editoras (revistas) onde os mesmos são submetidos, para que obedeçam às Normas para Afiliação na UC.

Scheme 1 – Possible affiliation options that authors of papers from the University of Coimbra can use in the platforms of the publishers (journals) where they are submitted, so that they comply with the Standards for Affiliation at UC.

OPÇÕES POSSÍVEIS DE AFILIAÇÃO a introduzir nas PLATAFORMAS DAS EDITORAS onde as publicações são submetidas
POSSIBLE AFFILIATION OPTIONS to be introduced in the PUBLISHERS' PLATFORMS where the publications are submitted

Processo de normalização das afiliações pelas bases de dados
 Normalisation process of affiliations by databases

COMO A AFILIAÇÃO DA UNIVERSIDADE DE COIMBRA APARECE NALGUMAS BASES DE DADOS BIBLIOGRÁFICAS [p.ex. Wos]
 HOW THE AFFILIATION OF THE UNIVERSITY OF COIMBRA APPEARS IN SOME BIBLIOGRAPHICAL DATABASES [e.g. Wos]

CENÁRIO 1 – Usando uma única linha para a afiliação [a]	
SCENARIO 1 – Using a single line for affiliation [a]	
OPÇÃO 1	[a] Designação da Unidade de Ensino, Designação da Unidade de I&D, Univ Coimbra
OPTION 1	[a] Teaching Unit Designation, R&D Unit Designation, Univ Coimbra
OPÇÃO 2	[a] Univ Coimbra, Designação da Unidade de I&D, Designação da Unidade de Ensino
OPTION 2	[a] Univ Coimbra, Designation of R&D Unit, Designation of Teaching Unit



CENÁRIO 1
SCENARIO 1
[a] Univ Coimbra, Designação da Unidade de I&D, Designação da Unidade de Ensino
[a] Univ Coimbra, Designation of R&D Unit, Designation of Teaching Unit

CENÁRIO 2 – Usando duas linhas para a afiliação [a,b]	
SCENARIO 2 – Using two lines for affiliation [a,b]	
OPÇÃO 1	[a] Designação da Unidade de I&D, Univ Coimbra [b] Designação da Unidade de Ensino, Univ Coimbra
OPTION 1	[a] R&D Unit Designation, Univ Coimbra [b] Teaching Unit Designation, Univ Coimbra
OPÇÃO 2	[a] Univ Coimbra, Designação da Unidade de I&D [b] Univ Coimbra, Designação da Unidade de Ensino
OPTION 2	[a] Univ Coimbra, Designation of R&D Unit [b] Univ Coimbra, Designation of Teaching Unit



CENÁRIO 2
SCENARIO 2
[a] Univ Coimbra, Designação da Unidade de I&D
[b] Univ Coimbra, Designação da Unidade de Ensino
[a] Univ Coimbra, Designation of R&D Unit
[b] Univ Coimbra, Designation of Teaching Unit

AFILIAÇÃO DOS/AS AUTORES/AS À UNIVERSIDADE DE COIMBRA **AFFILIATION OF THE AUTHORS TO THE UNIVERSITY OF COIMBRA**

A afiliação dos/as autores/as à Universidade de Coimbra pode assumir naturezas distintas.
The affiliation of the authors to the University of Coimbra may assume different natures.

Segue-se uma listagem de situações em que a autoria da publicação pertence à Universidade de Coimbra:
Below is a list of situations in which the authorship of the publication belongs to the University of Coimbra:

1. Autor/a pertence a uma unidade de investigação e também a uma unidade de ensino, ambas da Universidade de Coimbra (p.ex. docentes da Universidade de Coimbra, cuja Unidade de I&D pertence à Universidade de Coimbra).

1. Author belongs to a research unit and also to a teaching unit, both of which belong to the University of Coimbra (e.g. lecturers of the University of Coimbra, whose R&D Unit belongs to the University of Coimbra).

Modelo de afiliação a utilizar neste caso nas plataformas de submissão das publicações:
Modelo de afiliação a utilizar neste caso nas plataformas de submissão das publicações:

i) Univ Coimbra, Designação da Unidade I&D, Designação da Unidade de Ensino
OU

Designação da Unidade de Ensino, Designação da Unidade I&D, Univ Coimbra [Ver Esquema 1, Cenário 1]

i) Univ Coimbra, R&D Unit Designation, Teaching Unit Designation

OR

Teaching Unit Designation, R&D Unit Designation, Univ Coimbra [See Scheme 1, Scenario 1]

ii) Univ Coimbra, Designação da Unidade I&D

Univ Coimbra, Designação da Unidade de Ensino

OU

Designação da Unidade I&D, Univ Coimbra

Designação da Unidade de Ensino, Univ Coimbra [Ver Esquema 1, Cenário 2]

ii) Univ Coimbra, R&D Unit Designation

Univ Coimbra, Teaching Unit Designation

OR

R&D Unit Designation, Univ Coimbra

Teaching Unit Designation, Univ Coimbra [See Scheme 1, Scenario 2]

No caso do Cenário 2, é essencial garantir que em ambas as linhas de afiliação conste o vocábulo Universidade de Coimbra.

In the case of Scenario 2, it is essential to ensure that both lines of affiliation include the designation of the University of Coimbra.

2. Autor/a pertence a uma Unidade de I&D da Universidade de Coimbra, mas não está ligado/a a nenhuma Unidade de Ensino da Universidade de Coimbra. Poderá, ou não, estar ligado/a a Unidades de Ensino fora da Universidade de Coimbra.

2. Author/a pertence a uma Unidade de I&D da Universidade de Coimbra, mas não está ligado/a a nenhuma Unidade de Ensino da Universidade de Coimbra. Poderá, ou não, estar ligado/a a Unidades de Ensino fora da Universidade de Coimbra.

Modelo de afiliação a utilizar neste caso:

Affiliation model to be used in this case:

i) Univ Coimbra, Designação da Unidade de I&D

OU

Designação da Unidade de I&D, Univ Coimbra

i) Univ Coimbra, R&D Unit Designation

OR

R&D Unit Designation, Univ Coimbra

3. Autor/a pertence apenas a uma Unidade de Ensino da Universidade de Coimbra (p.ex. docentes que pertencem a uma Unidade de Ensino da Universidade de Coimbra, mas que estão ligados a uma Unidade de I&D que não é da Universidade de Coimbra – nacional ou estrangeira; ou docentes que pertencem a uma Unidade de Ensino da Universidade de Coimbra, mas que não estão ligados a nenhuma Unidade de I&D, nem da Universidade de Coimbra, nem de outra instituição).

3. Author belongs only to a Teaching Unit of the University of Coimbra (e.g., teaching staff that belong to a Teaching Unit of the University of Coimbra, but are connected to a non-University of Coimbra R&D Unit - national or foreign; or teaching staff that belong to a Teaching Unit of the University of Coimbra, but are not connected to any R&D Unit, neither of the University of Coimbra, nor of another institution).

P202 Im0142_05	Elaborado/Data Susana Jarmelo 31.03.2022	Verificado/Data Sílvia Santos junho de 2022	Aprovado/Data Cláudia Cavadas 08.06.2022	Página 6 de 12
------------------	--	---	--	----------------

Modelo de afiliação a utilizar neste caso:
Affiliation model to be used in this case:

i) Univ Coimbra, Designação da Unidade de Ensino
OU
Designação da Unidade de Ensino, Univ Coimbra
i) Univ Coimbra, Teaching Unit Designation
OR
Teaching Unit Designation, Univ Coimbra

No caso de um/a autor/a possuir múltiplas afiliações, sempre que possível, para a Universidade de Coimbra é vantajoso que o/a autor/a coloque a afiliação institucional da Universidade de Coimbra em primeiro lugar, p.ex.:

In the case of an author having multiple affiliations, whenever possible, it is advantageous for the author to put the institutional affiliation of the University of Coimbra first, e.g:

AUTOR: Silva, António [a,b,c] (múltiplas afiliações)
AUTHOR: Silva, António [a,b,c] (multiple affiliations)

Modelo de afiliação preferencial a utilizar:
Preferred affiliation model to be used:

[a] Univ Coimbra, Fac Pharm OU Fac Pharm, Univ Coimbra
[b] Univ Porto
[c] ...
[a] Univ Coimbra, Fac Pharm OR Fac Pharm, Univ Coimbra
[b] Univ Porto
[c] ...

Seguindo a mesma lógica, os/as autores/as da Universidade de Coimbra envolvidos/as em colaborações internacionais, quando possível, devem colocar preferencialmente a Universidade de Coimbra em primeiro lugar. Por exemplo, um/a autor/a da Universidade de Coimbra (Silva, António) que faça uma visita à Universidade de Cambridge e cujo output seja uma publicação, para a Universidade de Coimbra é mais vantajoso que o mesmo use como endereço primário a Universidade de Coimbra, i.e.:

Following the same logic, authors from the University of Coimbra involved in international collaborations, whenever possible, should preferably put the University of Coimbra first. For example, an author from the University of Coimbra (Silva, António) who visits the University of Cambridge and whose output is a publication, it is more advantageous for the University of Coimbra to use the University of Coimbra as the primary address, i.e:

AUTOR: Silva, António [a,b]
AUTHOR: Silva, António [a,b]

Modelo de afiliação preferencial a utilizar:
Preferred affiliation model to be used:

[a] Univ Coimbra, ...
[b] Cambridge Univ, ...
[a] Univ Coimbra, ...
[b] Cambridge Univ, ...

Nalguns rankings/avaliações externas apenas se considera a afiliação institucional primária, i.e., a afiliação que o/a autor/a opta por colocar em primeiro lugar.

In some external rankings/evaluations only the primary institutional affiliation is considered, i.e. the affiliation that the author chooses to place first.

Relativamente a colaborações no sentido inverso, i.e., colaborações de autores/as estrangeiros/as com autores/as da Universidade de Coimbra, deve garantir-se que a Universidade de Coimbra consta no conjunto de afiliações institucionais do artigo. Os/As autores/as da Universidade de Coimbra devem sempre responsabilizar-se pela(s) sua(s) afiliação(ões) institucional(ais), independentemente de serem ou não autores/as correspondentes da publicação.

With regard to reverse collaborations, i.e., collaborations of foreign authors with authors from the University of Coimbra, it must be ensured that the University of Coimbra is included in the institutional affiliations of the article. Authors from the University of Coimbra must always take responsibility for their institutional affiliation(s), regardless of whether they are the corresponding authors of the publication or not.

! De acordo com a decisão tomada no Conselho de Coordenação da Avaliação do Desempenho Docente, para efeitos de avaliação interna, apenas serão consideradas as publicações cuja primeira afiliação contenha a Universidade de Coimbra.

! According to the decision taken in the Coordination Council for Teaching Performance Evaluation, for internal evaluation purposes, only publications whose first affiliation contains the University of Coimbra will be considered.

P202 Im0142_05	Elaborado/Data Susana Jarmelo 31.03.2022	Verificado/Data Sílvia Santos junho de 2022	Aprovado/Data Cláudia Cavadas 08.06.2022	Página 7 de 12
------------------	--	---	--	----------------

Acrónimos

Acronyms

I&D – Investigação e Desenvolvimento

R&D – Research and Development

UC – Universidade de Coimbra

UC – University of Coimbra

Impressos

Forms

n.a.

n.a.

Registos

Registries

n.a.

n.a.

Versão Version	Data Date	Motivo Reason	Autores/as Authors
1.0 1.0	27.02.2020 27.02.2020	Versão inicial Initial Version	Susana Jarmelo Susana Jarmelo
2.0 2.0	16.03.2020 16.03.2020	Correção da designação do ISISE (PT) e do CEGOT (EN), a pedido das coordenações das unidades de I&D. Correction of the name of ISISE (PT) and CEGOT (EN), at the request of the coordinators of the R&D units.	Susana Jarmelo Susana Jarmelo
3.0 3.0	24.03.2020 24.03.2020	Ajuste do acrónimo do IIIUC. Adjustment of the IIIUC acronym.	Susana Jarmelo Susana Jarmelo
4.0 4.0	08.06.2022 08.06.2022	Ajuste das designações em português e em inglês do CEIS20. Adjustment of the CEIS20 designations in Portuguese and English. Adição do Instituto de Astrofísica e Ciências do Espaço (IA). Addition of the Institute for Astrophysics and Space Sciences (IA). Eliminação da Unidade de I&D IPCDHS - Instituto de Psicologia Cognitiva, Desenvolvimento Humano e Social. Elimination of the R&D Unit IPCDHS - Institute for Cognitive Psychology, Human and Social Development. Produção da versão bilingue (PT & EN) do documento. Production of the bilingual version (PT & EN) of the document.	Susana Jarmelo Susana Jarmelo

Anexo 1

Annex 1

Tabelas 1 e 2 - Designações aprovadas para as Unidades de I&D e Unidades Orgânicas da Universidade de Coimbra.

Tables 1 and 2 - Designations approved for the R&D Units and Organic Units of the University of Coimbra.

Unidades Orgânicas Organic Units		
Designação em português Designation in Portuguese	Designação em inglês Designation in English	Acrónimo Acronym
Faculdade de Ciências do Desporto e Educação Física	Faculty of Sport Sciences and Physical Education	FCDEFUC
Faculdade de Ciências e Tecnologia	Faculty of Sciences and Technology	FCTUC*
Faculdade de Direito	Faculty of Law	FDUC
Faculdade de Economia	Faculty of Economics	FEUC
Faculdade de Farmácia	Faculty of Pharmacy	FFUC
Faculdade de Letras	Faculty of Arts and Humanities	FLUC
Faculdade de Medicina	Faculty of Medicine	FMUC
Faculdade de Psicologia e de Ciências da Educação	Faculty of Psychology and Educational Sciences	FPCEUC
Colégio das Artes	College of Arts	CA
Instituto de Ciências Nucleares Aplicadas à Saúde	Institute of Nuclear Sciences Applied to Health	ICNAS
Instituto de Investigação Interdisciplinar	Institute for Interdisciplinary Research	IIIUC

Unidades de I&D [Grupo UC] R&D Units [UC Group]		
Designação em português Designation in Portuguese	Designação em inglês Designation in English	Acrónimo Acronym
Associação para o Desenvolvimento da Aerodinâmica Industrial	Association for the Development of Industrial Aerodynamics	ADAI
Centro de Estudos em Arqueologia, Artes e Ciências do Património	Center for Studies in Archeology, Arts and Heritage	CEAACP
Centro de Investigação em Economia e Gestão	Centre for Business and Economics Research	CeBER
Centro de Estudos Clássicos e Humanísticos	Center for Classical and Humanistic Studies	CECH

P202 Im0142_05	Elaborado/Data Susana Jarmelo 31.03.2022	Verificado/Data Sílvia Santos junho de 2022	Aprovado/Data Cláudia Cavadas 08.06.2022	Página 9 de 12
------------------	--	---	--	----------------

Unidades de I&D [Grupo UC] R&D Units [UC Group]		
Centro de Estudos de Geografia e Ordenamento do Território	Centre of Studies in Geography and Spatial Planning	CEGOT
Centro de Estudos Interdisciplinares	Centre of Interdisciplinary Studies	CEIS20
Centro de Estudos e Investigação em Saúde da Universidade de Coimbra	Center for Health Studies and Research of the University of Coimbra	CEISUC
Centro de Estudos de Linguística Geral e Aplicada	Research Centre for General and Applied Linguistics	CELGA-ILTEC
Centro de Engenharia Mecânica, Materiais e Processos	Centre for Mechanical Engineering, Materials and Processes	CEMPRE
Centro de Estudos Sociais	Centre for Social Studies	CES
**	Centre for Functional Ecology - Science for People & the Planet	CFE
Centro de Física da Universidade de Coimbra	Center for Physics of the University of Coimbra	CfisUC
Centro de Geociências	Geosciences Center	CGEO
Centro de História da Sociedade e da Cultura	Center for the History of Society and Culture	CHSC
Centro de Investigação em Antropologia e Saúde	Research Centre for Anthropology and Health	CIAS
Centro de Inovação em Biomedicina e Biotecnologia	Center for Innovative Biomedicine and Biotechnology	CIBB
Centro de Imagem Biomédica e Investigação Translacional	Coimbra Institute for Biomedical Imaging and Translational Research	CIBIT
Centro de Investigação do Desporto e da Atividade Física	Research Unit for Sport and Physical Activity	CIDAF
Centro Interuniversitário de Estudos Camonianos	Interuniversity Centre for Camonian Studies	CIEC
Centro de Investigação em Engenharia dos Processos Químicos e dos Produtos da Floresta	Chemical Process Engineering and Forest Products Research Centre	CIEQPF
Centro de Investigação em Neuropsicologia e Intervenção Cognitivo Comportamental	Center for Research in Neuropsychology and Cognitive and Behavioural Intervention	CINEICC
Centro de Informática e Sistemas da Universidade de Coimbra	Centre for Informatics and Systems of the University of Coimbra	CISUC
Centro de Investigação da Terra e do Espaço da Universidade de Coimbra	Centre for Earth and Space Research of the University of Coimbra	CITEUC
Centro de Investigação do Território, Transportes e Ambiente	Research Centre for Territory, Transports and Environment	CITTA
Centro de Literatura Portuguesa	Centre of Portuguese Literature	CLP
Centro de Matemática da Universidade de Coimbra	Centre for Mathematics of the University of Coimbra	CMUC
Centro de Neurociências e Biologia Celular	Center for Neuroscience and Cell Biology	CNC
Centro de Química de Coimbra	Coimbra Chemistry Centre	CQC
Centro em Rede de Investigação em Antropologia	Centre for Research in Anthropology	CRIA
Instituto de Investigação Clínica e Biomédica de Coimbra	Institute for Clinical and Biomedical Research	iCBR
Instituto de Estudos Filosóficos	Institute for Philosophical Studies	IEF

Unidades de I&D [Grupo UC] R&D Units [UC Group]		
Instituto Jurídico da Faculdade de Direito da Universidade de Coimbra	University of Coimbra Institute for Legal Research	IJ UCILeR
Instituto de Engenharia de Sistemas e Computadores de Coimbra	Institute for Systems and Computer Engineering	INESC
Instituto para a Sustentabilidade e Inovação em Estruturas de Engenharia	Institute for Sustainability and Innovation in Structural Engineering	ISISE**
Instituto de Sistemas e Robótica	Institute of Systems and Robotics	ISR
Instituto de Astrofísica e Ciências do Espaço	Institute of Astrophysics and Space Sciences	IA
Instituto de Telecomunicações	Institute of Telecommunications	IT
Laboratório Associado em Energia, Transportes e Aeronáutica	Associated Laboratory for Energy, Transports and Aeronautics	LAETA
Laboratório de Instrumentação, Engenharia Biomédica e Física da Radiação	Laboratory for Instrumentation, Biomedical Engineering and Radiation Physics	LIBPhys
Laboratório de Instrumentação e Física Experimental de Partículas	Laboratory of Instrumentation and Experimental Particle Physics	LIP
Centro de Ciências do Mar e do Ambiente	Marine and Environmental Sciences Centre	MARE
Unidade de I&D Química-Física Molecular	Molecular Physical-Chemistry R&D Unit	QFM-UC

Notas:

Notes:

*A FCTUC está organizada por Departamentos. Comumente os autores/as de trabalhos científicos/académicos da FCTUC, usam na afiliação institucional o nome do respetivo Departamento, em vez da designação da Faculdade.

*FCTUC is organized by Departments. Authors of scientific/academic works at FCTUC commonly use in their institutional affiliation the name of the respective Department instead of the Faculty name.

**CFE e ISISE não privilegiam a designação em português.

**CFE and ISISE do not favour the designation in Portuguese.

TABELA 3 – Designações aprovadas para os Departamentos da Faculdade de Ciências e Tecnologia da Universidade de Coimbra.
TABLE 3 – Designations approved for the Departments of the Faculty of Science and Technology of the University of Coimbra.

Departamentos – FCTUC Departments – FCTUC		
Designação em português Designation in Portuguese	Designação em inglês Designation in English	Acrónimo Acronym
Departamento de Arquitetura	Department of Architecture	DArq
Departamento de Ciências da Terra	Department of Earth Sciences	DCT
Departamento de Ciências da Vida	Department of Life Sciences	DCV
Departamento de Engenharia Civil	Department of Civil Engineering	DEC
Departamento de Engenharia Electrotécnica e de Computadores	Department of Electrical and Computer Engineering	DEEC
Departamento de Engenharia Informática	Department of Informatics Engineering	DEI
Departamento de Engenharia Mecânica	Department of Mechanical Engineering	DEM
Departamento de Engenharia Química	Department of Chemical Engineering	DEQ
Departamento de Física	Department of Physics	DF
Departamento de Matemática	Department of Mathematics	DM
Departamento de Química	Department of Chemistry	DQ
Observatório Geofísico e Astronómico	Geophysical and Astronomical Observatory	OGAUC